



Council of the
European Union

129175/EU XXVII. GP
Eingelangt am 02/02/23

Brussels, 2 February 2023

5821/23

JUR 62
CORLX 114
CFSP/PESC 158
RELEX 107
COAFR 47
CONUN 24
COARM 14
FIN 105

LEGISLATIVE ACTS AND OTHER INSTRUMENTS: CORRIGENDUM/RECTIFICATIF

Subject: Council Implementing Regulation (EU) 2022/2397 of 8 December 2022 implementing Regulation (EC) No 1183/2005 concerning restrictive measures in view of the situation in the Democratic Republic of the Congo
(Official Journal of the European Union L 316I of 8 December 2022)

LANGUAGES concerned: **DE, ET, FR, HR, SK**

PROCEDURE APPLICABLE (according to Council document R/2521/75):

— Procedure 2(b) (obvious error in a number of language versions)

TIME LIMIT for the observations by Member States: 8 days

OBSERVATIONS to be notified to: dql.rectificatifs@consilium.europa.eu
(DQL RECTIFICATIFS (JUR 7), Directorate Quality of Legislation, Legal Service)

BERICHTIGUNG

**der Durchführungsverordnung (EU) 2022/2397 des Rates vom 8. Dezember 2022 zur
Durchführung der Verordnung (EG) Nr. 1183/2005 über restriktive Maßnahmen angesichts
der Lage in der Demokratischen Republik Kongo**

(Amtsblatt der Europäischen Union L 316I vom 8. Dezember 2022)

Seite 4, Anhang Eintrag 13 (Joseph Nganzo Olikwa TIPI) Spalte „Angaben zur Identität“

Anstatt:

“alias: Colonel Tipi Ziro Ziro, Josphe Ngadjole, Joseph Nganzole Olikwa“

muss es heißen:

“alias: Colonel Tipi Ziro, Joseph Ngadjole, Joseph Nganzole Olikwa“

PARANDUS

**nõukogu 8. detsembri 2022. aasta rakendusmääruses (EL) 2022/2397, millega rakendatakse
määrust (EÜ) nr 1183/2005, mis käsitleb piiravaid meetmeid seoses olukorraga Kongo
Demokraatlikus Vabariigis**

(Euroopa Liidu Teataja L 316I, 8. detsember 2022)

Leheküljel 4 lisa kandes 13 (Joseph Nganzo Olikwa TIPI) tulbas „Tuvastamisandmed“

asendatakse

„Teise nimega kolonel Tipi Ziro, Jospheh Ngadjole, Joseph Nganzole Olikwa“

järgmisega:

„Teise nimega kolonel Tipi Ziro, Joseph Ngadjole, Joseph Nganzole Olikwa“.

RECTIFICATIF

au règlement d'exécution (UE) 2022/2397 du Conseil du 8 décembre 2022 mettant en œuvre le règlement (CE) n° 1183/2005 concernant des mesures restrictives en raison de la situation en République démocratique du Congo

("Journal officiel de l'Union européenne" L 316I du 8 décembre 2022)

Page 4, annexe, entrée 13 (Joseph Nganzo Olikwa TIPI), colonne "Informations d'identification"

Au lieu de:

"Alias: Colonel Tipi Ziro Ziro, Jospeh Ngadjole, Joseph Nganzole Olikwa"

lire:

"Alias: Colonel Tipi Ziro Ziro, Joseph Ngadjole, Joseph Nganzole Olikwa"

ISPRAVAK

Provedbene Uredbe Vijeća (EU) 2022/2397 od 8. prosinca 2022. o provedbi Uredbe (EZ) br. 1183/2005 o mjerama ograničavanja s obzirom na stanje u Demokratskoj Republici Kongu

(Službeni list Europske unije L 316I od 8. prosinca 2022.)

Na stranici 4. u Prilogu, unosu 13. (Joseph Nganzo Olikwa TIPI) stupcu „Podaci o identitetu”:

umjesto:

„Također poznat kao pukovnik Tipi Ziro Ziro, Jospeh Ngadjole, Joseph Nganzole Olikwa”

treba stajati:

„Također poznat kao pukovnik Tipi Ziro Ziro, Joseph Ngadjole, Joseph Nganzole Olikwa”.

KORIGENDUM

k vykonávaciemu nariadeniu Rady (EÚ) 2022/2397 z 8. decembra 2022, ktorým sa vykonáva nariadenie (ES) č. 1183/2005 o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Konžskej demokratickej republike

(Úradný vestník Európskej únie L 316I z 8. decembra 2022)

Na strane 4, príloha, záznam 13 (Joseph Nganzo Olikwa TIPI), stĺpec „Informácie o totožnosti“

namiesto:

„alias Plukovník Tipi Ziro; Joseph Ngadjole; Joseph Nganzole Olikwa“

má byť:

„alias Plukovník Tipi Ziro Ziro; Joseph Ngadjole; Joseph Nganzole Olikwa“
